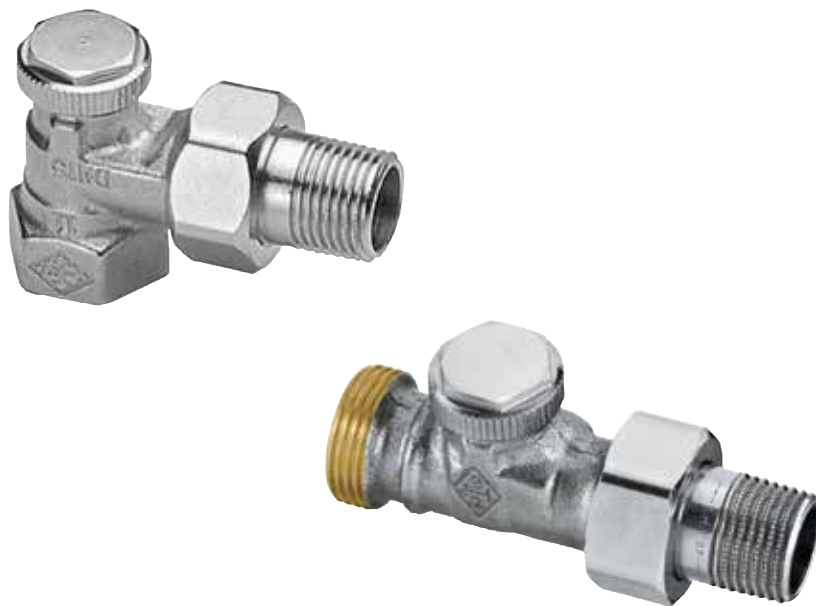


# Regutec



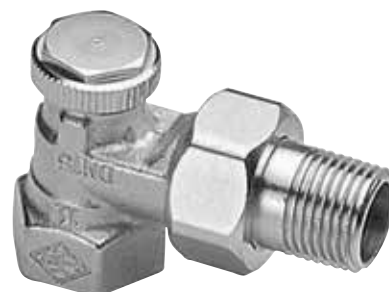
**Grzejnikowe zawory odcinające**

# Regutec

Grzejnikowy zawór odcinający Regutec z nastawą wstępną jest zaprojektowany do stosowania wraz z grzejnikami oraz innymi odbiornikami końcowymi. Zawór znajduje zastosowanie w instalacjach grzewczych i chłodniczych.

## Wyróżniające cechy

- > Łatwa obsługa za pomocą klucza imbusowego 5 mm
- > Odtwarzalna nastawa wstępna za pomocą grzybka odcinającego/regulacyjnego
- > Korpus z odpornego na korozję niklowanego brązu



## Dane techniczne

### Zastosowanie:

Instalacje grzewcze i chłodnicze

### Funkcje:

Nastawa wstępna  
Odcięcie

### Wymiary:

DN 10-20

### Klasa ciśnienia:

PN 10

### Temperatura:

Max. temperatura robocza: 120°C,  
z połączeniem zaciskowym 110°C.  
Min. temperatura robocza: -10°C

### Materiał:

Korpus zaworu: z odpornego na korozję brązu

Wkładka zaworowa: Mosiądz

Trzpień: Mosiądz

O-ringi: guma EPDM

### Pokrycie powierzchni:

Korpus zaworu oraz kształtki połączeniowe są niklowane.

### Oznaczenia:

THE, DN

### Standardy:

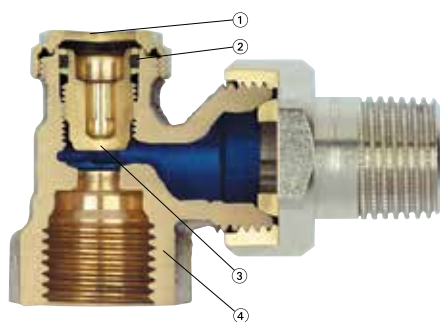
Wymiary zgodne z DIN 3842-1.

### System połączeń:

Korpus zaworu jest przeznaczony do połączenia z rurami gwintowanymi albo w połączeniu ze złączkami do rur miedzianych lub ze stali cienkościennych, czy rur wielowarstwowych (tylko dla DN 15). Wersja z gwintem zewnętrznym w połączeniu z odpowiednimi złączkami umożliwia połączenie z rurami tworzywowymi.

## Budowa

### Regutec



1. Kołpak
2. Uszczelka O-ring z EPDM
3. Grzybek zamykająco-regulacyjny
4. Korpus z odpornego na korozję niklowanego brązu

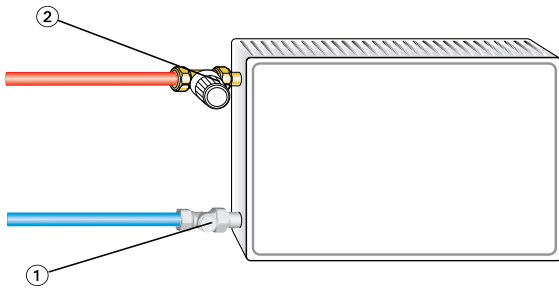
## Zastosowanie

Regutec jest stosowany w instalacjach grzewczych i chłodniczych z gwintem wewnętrznym DN 10 do DN 20, z gwintem zewnętrznym G3/4 / DN15 zarówno proste jak i kątowe stwarzają różne możliwości ich zastosowania.

Regutec umożliwia oddzielne odcięcie np. grzejników, dzięki czemu wszystkie prace serwisowe i dekoracyjne mogą być wykonywane bez przerywania pracy pozostałych grzejników.

Specjalny dobór grzybka odcinająco/regulacyjnego i gniazda zaworu umożliwia zastosowanie zaworu zarówno do odcięcia jak i do równoważenia hydraulicznego. Celem jest zasilanie wszystkich grzejników zgodnie z ich zapotrzebowaniem na ciepło.

### Przykład zastosowania



1. Regutec
2. Zawór termostatyczny

### Informacje ogólne

Skład medium przenoszącego ciepło powinien odpowiadać VDI wytyczna 2035, dotyczącej zapobiegania uszkodzeniom i tworzeniu się kamienia w systemach centralnego ogrzewania wodnego. W przypadku instalacji przemysłowych lub ogrzewania zdalnego należy przestrzegać instrukcji VdTUV 1466/AGFW, 510. Oleje mineralne względnie jakiegokolwiek smary zawierające oleje mineralne zawarte w medium prowadzą najczęściej do uszkodzenia uszczelnień EPDM. W przypadku stosowania bezazotynowych środków zapobiegających zamarzaniu i korozji na bazie glikolu etylenowego należy sprawdzić w dokumentacji producenta odpowiednie dane, w szczególności dotyczące koncentracji poszczególnych dodatków.

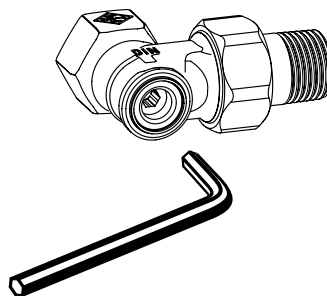
## Obsługa

### Odcięcie

Regutec obsługuje się za pomocą klucza imbusowego 5 mm. Obrót w kierunku ruchu wskazówek zegara zamyka Regutec. Jeżeli Regutec został założony w celu hydraulicznego zrównoważenia, to należy określić odpowiednią ilość obrotów podczas zamykania. Umożliwi to powrót do początkowych nastaw.

### Regulacja

W celu uzyskania nastawy bezstopniowej ciągłej należy zamknąć zawór za pomocą klucza imbusowego 5 mm, a następnie otwierając, ustawić o wymagana liczbę obrotów. Liczbę tych obrotów dobiera się z wykresu (dane techniczne). Nastawa fabryczna to zawór całkowicie otwarty.

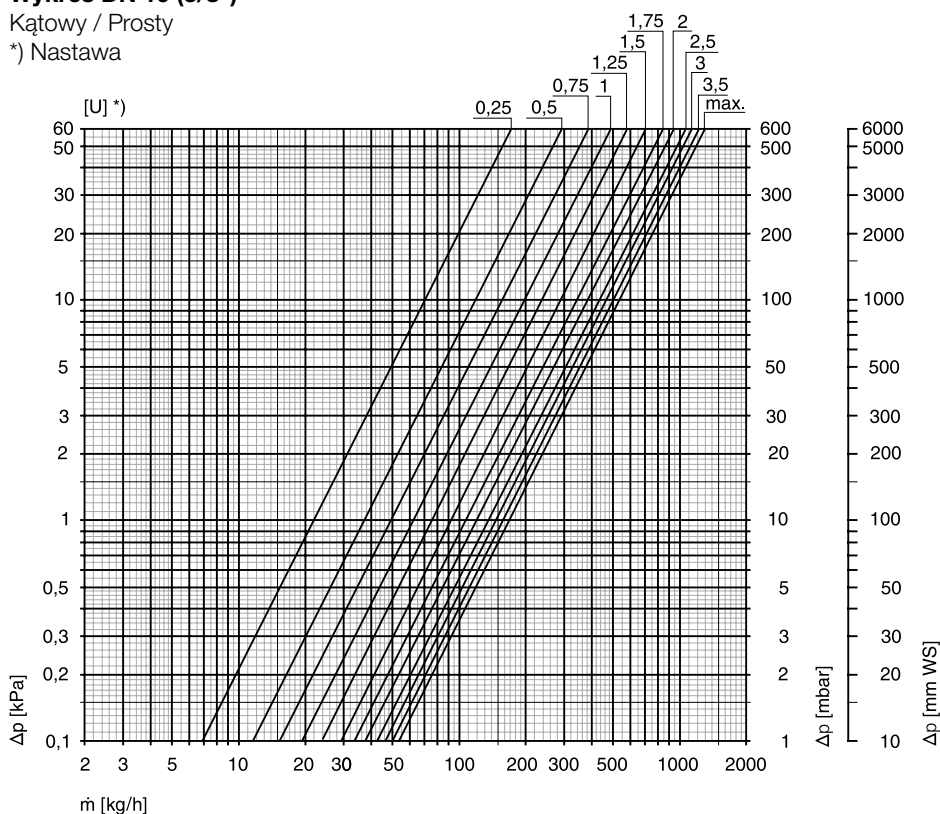


## Dane techniczne

### Wykres DN 10 (3/8")

Kątowy / Prosty

\*) Nastawa

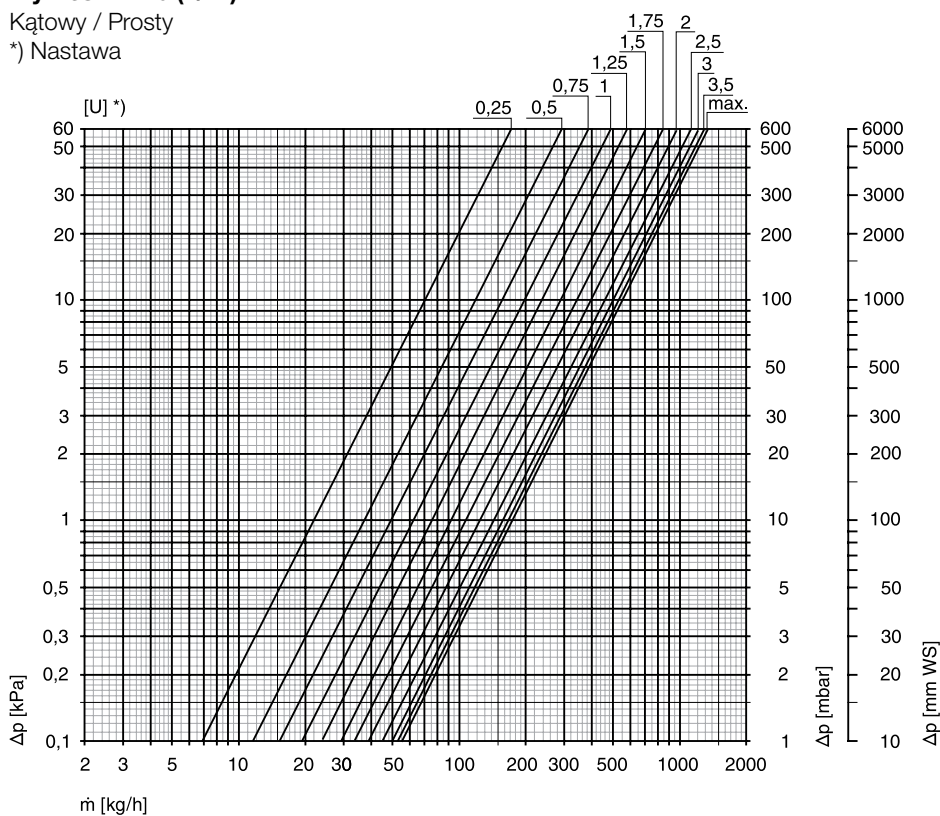


[mm WS] = [mm H<sub>2</sub>O]

### Wykres DN 15 (1/2")

Kątowy / Prosty

\*) Nastawa

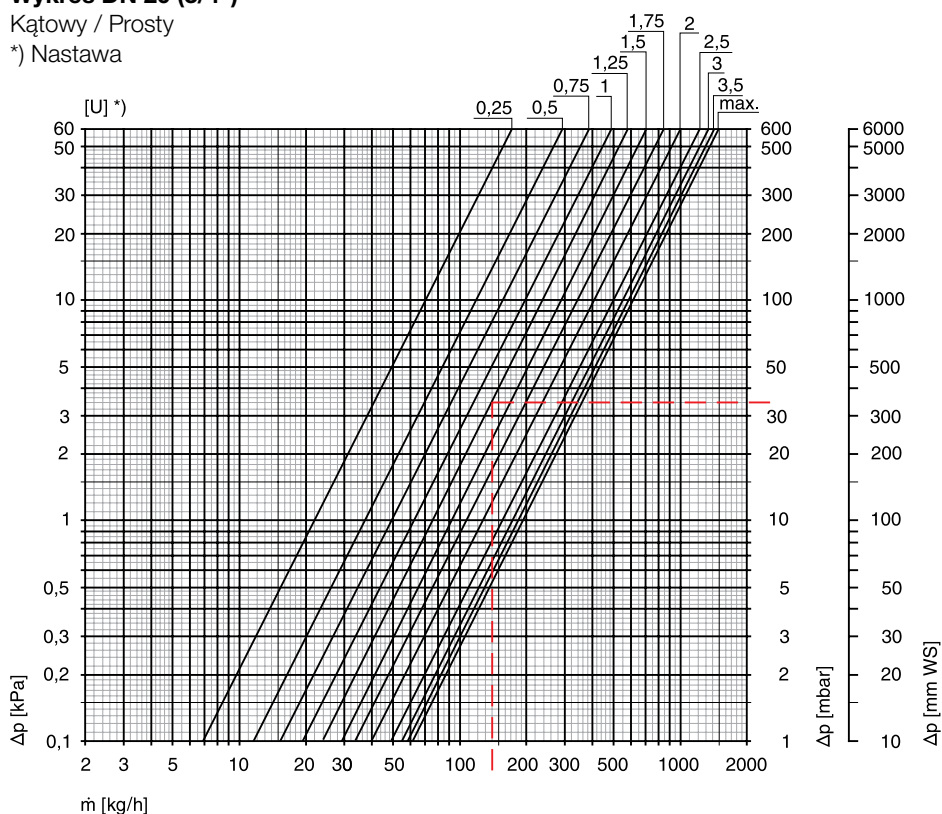


[mm WS] = [mm H<sub>2</sub>O]

### Wykres DN 20 (3/4")

Kątowy / Prosty

\*) Nastawa



[mm WS] = [mm H<sub>2</sub>O]

DN	Wartość kv								Kvs	ζ- Wartość (otwarty)	Dopuszczalna temp. robocza TB [°C]	Dopuszczalne ciśnienie PB [bar]	
	Nastawa: liczba obrotów [U]												
		0,25	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5				
10	(3/8")	0,22	0,37	0,62	0,92	1,19	1,36	1,47	1,58	1,68	13,8	120	10
15	(1/2")	0,22	0,37	0,62	0,92	1,22	1,43	1,57	1,68	1,74	34,6	120	10
20	(3/4")	0,22	0,37	0,62	0,92	1,27	1,55	1,72	1,85	1,93	93,2	120	10

\*) odniesienie do gwintowanej rury zgodnej z DIN 2440.

### Przykład obliczeń

Szukane:

Nastawa: liczba obrotów DN 20

Dane:

Spadek ciśnienia do złąwienia  $\Delta p = 34$  mbar

Moc grzewcza  $Q = 2440$  W

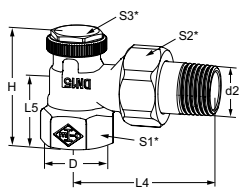
Różnica temperatur  $\Delta t = 15$  K (70/55°C)

Rozwiązanie:

Przepływ masowy  $m = Q / (c \cdot \Delta t) = 2440 / (1.163 \cdot 15) = 140$  kg/h

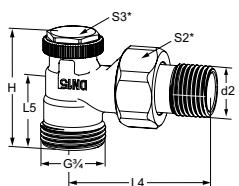
Liczba obrotów = 1.25 (z wykresu)

## Produkty



### Kątowy

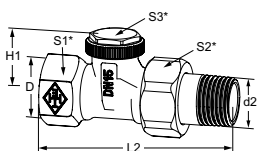
DN	D	d2	I4	I5	H	Kvs	EAN	Nr artykułu
10	Rp3/8	R3/8	52	22	43	1,68	4024052416028	0355-01.000
15	Rp1/2	R1/2	58	26	47	1,74	4024052416127	0355-02.000
20	Rp3/4	R3/4	65,5	28,5	49,5	1,93	4024052416226	0355-03.000



### Kątowy

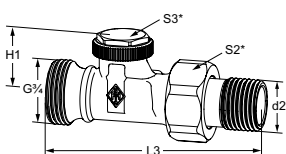
z gwintem zewnętrznym G3/4

DN	d2	I4	I5	H	Kvs	EAN	Nr artykułu
15	R1/2	58	26	47	1,74	4024052499526	0365-02.000



### Prosty

DN	D	d2	I2	H1	Kvs	EAN	Nr artykułu
10	Rp3/8	R3/8	75	26	1,68	4024052416325	0356-01.000
15	Rp1/2	R1/2	80	26	1,74	4024052416424	0356-02.000
20	Rp3/4	R3/4	90,5	26	1,93	4024052416523	0356-03.000



### Prosty

z gwintem zewnętrznym G3/4

DN	d2	I3	H1	Kvs	EAN	Nr artykułu
15	R1/2	88	26	1,74	4024052499625	0366-02.000

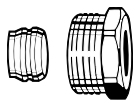
\*) S1: DN10=22mm, DN15=27mm, DN20=32mm

S2: DN10=27mm, DN15=30mm, DN20=37mm

S3: DN10-20=19mm

Kvs = m<sup>3</sup>/h przepływ przy spadku ciśnienia 1 bar oraz przy całkowicie otwartym zaworze.

## Akcesoria



### Złączka zaciskowa gwintowana

do rur miedzianych lub ze stali cienkościennej zgodna z DIN EN 1057/10305-1/2.

Gwint zewnętrzny Rp3/8—Rp3/4.

Złącze metal na metal.

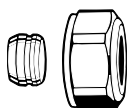
Mosiądz, niklowany.

W przypadku rur o grubości ścianki 0,8-1

mm należy zastosować tulejki rozporowe.

Należy przestrzegać zaleceń producenta rur.

Ø Rury	DN	EAN	Nr artykułu
12	10 (3/8")	4024052174614	2201-12.351
15	15 (1/2")	4024052175017	2201-15.351
16	15 (1/2")	4024052175116	2201-16.351
18	20 (3/4")	4024052175215	2201-18.351



### Złączka zaciskowa

do miedzi lub stali cienkościenne zgodna z DIN EN 1057/10305-1/2.

Łączenie gwintem zewnętrznym G3/4

zgodna z DIN EN 16313 (Eurocone).

Złącze metal na metal.

Mosiądz, niklowany.

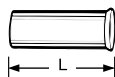
W przypadku grubości ścianki rury 0,8-1

mm należy zastosować tulejki rozporowe.

Należy stosować się do wskazówek

producenta rur.

Ø Rury	EAN	Nr artykułu
12	4024052214211	3831-12.351
15	4024052214617	3831-15.351
16	4024052214914	3831-16.351
18	4024052215218	3831-18.351

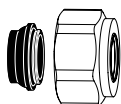


### Tulejka rozporowa

Do rur miedzianych lub ze stali cienkościennej o grubości ścianki 1 mm.

Mosiądz.

L	Ø	EAN	Nr artykułu
25,0	12	4024052127016	1300-12.170
26,0	15	4024052127917	1300-15.170
26,3	16	4024052128419	1300-16.170
26,8	18	4024052128815	1300-18.170



### Złączka zaciskowa

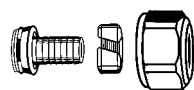
do rur miedzianych lub ze stali zgodna z DIN EN 1057/10305-1/2 do rur ze stali nierdzewnej.

Złącze na gwint zewnętrzny G3/4 zgodna z DIN EN 16313 (Eurocone).

Miękkie uszczelnienie, max. 95°C.

Mosiądz, niklowany.

Ø Rury	EAN	Nr artykułu
15	4024052515851	1313-15.351
18	4024052516056	1313-18.351



### Złączka zaciskowa

Dla rur z tworzyw sztucznych zgodna z DIN 4726, ISO 10508.

PE-X: DIN 16892/16893, EN ISO 15875;

PB: DIN 16968/16969.

Łączenie gwintem zewnętrznym G3/4

zgodna z DIN EN 16313 (Eurocone).

Mosiądz, niklowany.

Ø Rury	EAN	Nr artykułu
14x2	4024052134618	1311-14.351
16x2	4024052134816	1311-16.351
17x2	4024052134915	1311-17.351
18x2	4024052135110	1311-18.351
20x2	4024052135318	1311-20.351



### Złączka zaciskowa

do rur wielowarstwowych.

Mosiądz, niklowany.



Ø Rury	EAN	Nr artykułu
<b>G3/4 gwint zewn</b>		
16x2	4024052137312	1331-16.351
<b>Rp1/2 gwint wewn</b>		
16x2 *)	4024052138616	1335-16.351

\*) może być używana do zaworów wyprodukowanych od 04.1995.

